

Eric Ericson
Chamber Choir,
Stockholm
Russian
National Orchestra

Alexander
Vedernikov



San Francisco
Symphony
& Chorus
Michael
Tilson Thomas

Young America

Choral Works
Gordon Getty



SUPER AUDIO CD

Gordon Getty

YOUNG AMERICA • Choral Works

Young America

For Chorus and Orchestra

Poems by Gordon Getty and Stephen Vincent Benét

- | | | |
|---|------------------------------------|------|
| ① | Hark the Homeland | 2.43 |
| ② | Heather Mary | 6.43 |
| ③ | My Uncle's House | 3.22 |
| ④ | War Interlude | 3.00 |
| ⑤ | Daughter of Asheville | 3.36 |
| ⑥ | When Daniel Boone Goes By at Night | 1.31 |

Three Welsh Songs

For Chorus and Orchestra

Arranged by Gordon Getty / New English lyrics by Gordon Getty

- | | | |
|---|-----------------------|------|
| ⑦ | Welcome Robin | 2.13 |
| ⑧ | Kind Old Man | 4.12 |
| ⑨ | All Through the Night | 3.48 |

⑩ **Annabel Lee**

For Male Chorus and Orchestra 6.23

Poem by Edgar Allan Poe

Victorian Scenes For Chorus and Orchestra

On poems by Tennyson and Housman

- | | | |
|---|---|------|
| ⑪ | Blow, Bugle, Blow
(from <i>The Princess</i> by Tennyson) | 3.06 |
| ⑫ | Loveliest of Trees
(from <i>A Shropshire Lad</i> by Housman) | 1.57 |

- | | | |
|----|--|-------|
| 13 | With Rue My Heart is Laden
(from <i>A Shropshire Lad</i> by Housman) | 1.54 |
| 14 | Along the Field as We Came By
(from <i>A Shropshire Lad</i> by Housman) | 1.43 |
| 15 | The Time Draws Near the Birth of Christ
(from <i>In Memoriam</i> by Tennyson) | 2.23 |
| 16 | All Along the Valley
(Adapted from <i>In the Valley of Caunteretz</i>
by Tennyson) | 3.20 |
| 17 | Jerusalem
From the opera <i>Plump Jack</i> (Act II, scene 7)
For Soloists, Chorus and Orchestra | 10.55 |

San Francisco Symphony Chorus

Chorus Director: Vance George

San Francisco Symphony

Concert Master: Nadia Tichman

English horn: Julie Ann Giacobassi

Conducted by **Michael Tilson Thomas**

(*Young America & Annabel Lee*)

Eric Ericson Chamber Choir, Stockholm

Chorus Masters: Bo Wannefors

(Bad Kissingen) & Mats Nilsson (Moscow)

Russian National Orchestra

Conducted by **Alexander Vedernikov**

(*Three Welsh Songs, Victorian Scenes & "Jerusalem"*)

"Jerusalem" scene:

Lisa Delan, soprano

Vladimir Chernov, baritone

Pavlo Hunka, bass-baritone

Gunnar Birgersson, baritone

Mats Carlsson, tenor

- **Clarence**

- **Henry IV**

- **Chief Justice**

- **Warwick**

- **Hal**

Total playing-time: 63. 02

Executive Producer: Job Maarse
Recording venue: Davis Symphony Hall,
San Francisco, 2/2004
(Young America & Annabel Lee)
Recording Producer: Job Maarse
Balance Engineer: Everett Porter
Recording Engineers: Carl Schuurbiers,
Gus Pollek
Editing: Erdo Groot

Recording venue: Regentenbau Concert Hall,
Bad Kissingen, Germany, 7/2003
*(Three Welsh Songs,
Victorian Scenes & "Jerusalem")*
Recording venue: DZZ Studio 5,
Moscow, 10/2004
("All Along the Valley" from Victorian Scenes)

Producers: Rick Walker & Sergei Markov
Recording Producer: Job Maarse
Balance Engineer: Erdo Groot
Recording Engineers: Roger de Schot, Mario Nozza, Carl Schuurbiers
Editing: Erdo Groot

All music published by Rork Music

coverpainting by Agnes Yau

Gordon Getty

One scarcely expects to run into a living and breathing nineteenth-century composer in our time. But that is precisely how Gordon Getty likes to describe himself, and he backs up his self-portrayal with an explanation that has the ring of authenticity and blunt honesty. "Much of my stuff, if premiered a century earlier, would not have sounded strange," Getty explained recently. "I've attended quite a few composers' conferences where I meet people working in a wide range of styles, sometimes on a path populated by very few practitioners and an audience to match; and I'm the only guy at those gatherings who is writing classical music in a mainly nineteenth-century idiom. Others avoid it like the plague."

He continued: "Passion and ideals are what move me, and they were central to the pre-modern ethic. Of course, the Victorians sometimes lapsed into sentimentality. There is such a thing as kitsch, and we shouldn't accept kitsch as if it were high art. But the great composers of that century, and those who kept the old values into the twentieth century, held high ideals: Beethoven, Schubert, Wagner, Verdi, Mahler, Puccini, Strauss. Their aim was nobility.

"They also wrote from the heart, without embarrassment, and they communicated feelings to listeners. Not much music of that kind is written for the concert hall or opera house today. There is a remnant of it, perhaps, in the film composer, whose job asks him to tap into sentiments that many people share. If you go to movies, you get a clue about how that works. I am glad to find that many people respond to my music in the same forthright way. If music doesn't come clearly from the heart, meaning a sense of ideals, I'm really not interested in writing it."

This Super Audio CD brings together the complete choral works (with the exception of *Joan and the Bells*, released on PentaTone PTC 5186 017) of a composer whose oeuvre now reaches back more than 40 years. Getty, who was born in Los Angeles in 1933 and has lived in San Francisco since 1945, received early instruction in both piano and voice. As a student at the University of San Francisco he majored in

English Literature, and, following military service, he worked in family businesses. (Yes, his father was J. Paul Getty). He still follows both careers, innovating financial ideas when not writing music.

But he always found time for composition. In the early 1960s he enrolled at the San Francisco Conservatory of Music, where he studied music theory with Sol Joseph. Since the 1980s he has produced a steady stream of compositions, beginning with *The White Election* (1981), a much-performed cycle of 32 poems by Emily Dickinson for soprano and piano. First recorded (on the Delos label) by the late Kaaren Erickson, this cycle has been performed in Lincoln Center's Alice Tully Hall and the Pierpont Morgan Library (in New York), the Kennedy Center and National Gallery of Art (in Washington, D.C.), and concert halls at Harvard and Yale Universities, among many other venues.

In 1987 he unveiled his opera *Plump Jack*, an operatic interpretation (to his own modification of Shakespeare's text) of the latter's outrageous but poignant character Falstaff. Following premiere performances by the San Francisco Symphony, *Plump Jack* was revived at Dorothy Chandler Pavilion, Royal Festival Hall, Tchaikovsky Hall (at the Moscow Conservatory), at the Aspen and Spoleto festivals, and also by the London Philharmonia (with London Voices), and, most recently, the Puerto Rico Symphony.

Getty's compositions, which are published by Rork Music and distributed by Theodore Presser Company, mostly involve the voice. His *Victorian Scenes* (1989) and *Annabel Lee* (1990) are choral settings – with orchestra or piano – of poems by Tennyson, Housman, and (in the latter work) Poe. Both were premiered by the Los Angeles Master Chorale and Sinfonia at the Dorothy Chandler Pavilion. The San Francisco Symphony and Chorus performed *Annabel Lee* in both 1998 and 2004, conducted on those occasions by Michael Tilson Thomas: the latter concerts also included Getty's *Young America* (2001), a cycle of six movements for chorus and orchestra to texts by the composer and by Stephen Vincent Benét, and those concert performances formed the basis for the corresponding tracks of this

recording. The *Three Welsh Songs* (1998) were born of a desire “to find the right tone” in his personal response to it.

Getty’s cantata *Joan and the Bells* (1998), to the composer’s own libretto about the execution of *Joan of Arc*, was recently released in a critically acclaimed recording by the Russian National Orchestra, Eric Ericson Chamber Choir, and soloists Lisa Delan and Vladimir Chernov, with Alexander Vedernikov conducting (PentaTone Classics). It is his most frequently performed piece today.

Words and the voice are central to Getty’s music. He has sung opera himself, including all the bass and baritone roles in *Plump Jack* at one time or another, most recently as Warwick with the Puerto Rico Symphony.

He says: “My music is tonal, though with hints of atonality, such as any composer nowadays would likely use to suggest disorientation. My style has not changed fundamentally during my career. The earliest work in this collection is ‘All Along the Valley’, now part of *Victorian Scenes*, which was published in a simpler version before I even entered conservatory, and my way hasn’t changed. I’ve learned a lot since then, of course, particularly in orchestration. And I am a tinkerer when it comes to my compositions, so I sometimes change their details as I live with them. But even in those cases, their basic musical substance really does not change much, and it always grows out of the style that was already in place when I was a teenager. For a period of eighteen years I endured a sort of writer’s block and didn’t complete a single piece. In retrospect, I realized that it was because I was hung up on trying to achieve a more complex language, that I was not being faithful to my inner voice. That helped me realize just where I stood as a composer. I represent a viewpoint that stands somewhat apart from the twentieth century, which was in large measure a repudiation of the nineteenth, and a sock in the nose to its ideals. Whatever it was that the great pre-modern composers and poets were trying to achieve, that’s what I’m trying to achieve, and in pretty much the same language.”

James M. Keller

(James M. Keller is Program Annotator of the San Francisco Symphony and the New York Philharmonic.)

Composer's notes

Young America

Stephen Vincent Benét has given more than the closing quatrain to *Young America*. "Hark the Homeland" is modeled on the opening pages of *John Brown's Body*, and is my homage to this neglected master. I wrote the text of "Heather Mary" on safari seven years ago, and of "Daughter of Asheville" and "Hark the Homeland" a few months later. "My Uncle's House" goes back to my college days. I began writing the music for all but "Daughter of Asheville" a few days before the September 11 atrocities, and finished within three weeks while also putting in full days at the office. Busy times.

Poetry is meant to be cryptic. If you understand everything, I have failed. "Heather Mary" is set in the British Isles some two or three centuries ago, by the sound of it, when emigration was a daily topic and the new world less defined. Heather Mary and Little Jamie are perhaps eight or nine years old. What they say reminds us that children can know the meaning of a promise, better than we, and know the things that end with time, and the things that do not.

Where that song is a poem set to music, "Daughter of Asheville" is a lyric set to a tune I thought up years before. Both the words and the music of the latter are meant to sound as if they might have come from the Civil War. What can we guess of Janet Alicia and her dancing partner? I think he is telling us that he died in the Battle of the Wilderness, with her name on his lips. I would conjecture that she died generations later, in a world of motorcars and relativity, surrounded by their children and grandchildren and great-grandchildren, with his ring on her finger. Now they dance, with the merry and brave, seeing only each other, into a dawn past reach.

Benét's great miniature reverses the time-line, and takes us back to the forest primeval in which "Hark the Homeland" began.

What an ear! The unexpected spondee in “all lost wild America,” and the warmth and wit of the whole, make the piece a prize in any company. All a composer need do with such a text is to get out of its way.

Three Welsh Songs

I am the world’s worst singer, unless your hat is in the ring. I always wanted to sing “All Through the Night,” and bought an anthology including it. The English translation given there may have been faithful to the Welsh, for all I know, but was pretty clumsy after the first four lines. The arrangement was plain, with a nice use of parallel thirds and sixths in lines four and five. I kept the four good lines and the parallel thirds and sixths, and the glorious tune itself, and otherwise started from scratch.

“Welcome Robin” and “Kind Old Man” were in the same anthology, again with simple accompaniments. “Welcome Robin” already had a charming text, and needed only more harmony and counterpoint. “Kind Old Man” is a wonderful nonsense song, alternating between doleful and lively refrains. I added still more nonsense to the words, and hammed up the slow parts with barbershop melisma and melodrama. Keep the text in front of you, since I have asked the singers to take the fast parts *presto possibile*.

“All Through the Night,” of course, is the closer. I intended the text as a lyric, with a common touch, rather than a stand-alone poem. I chose hymn-like harmonies, more or less inevitably, but added a counter-melody in broken chords to bring out the bardic potential.

Annabel Lee

By all accounts, Poe's marriage was serene. But his wife-cousin bore the lung disease that had killed his mother when he was two. By the spring of 1846 her condition was dangerous. A neighbor at that time happened to see Poe in a cherry tree, tossing the fruit down to Virginia. She was laughing as she caught them in her lap. All at once blood came from her lips. Poe leapt down and carried her into the house.

In January 1847 Virginia Clemm Poe died of tuberculosis. Like Poe's mother, she was twenty-four. They had been married over ten years. She was buried near their home in Fordham. A friend reported: "Many times...was he found at the dead hour of a winter night, sitting beside her tomb almost frozen in the snow...". Annabel Lee was finished by mid-1849. Poe's own death at forty followed within the year.

The poem is a unique challenge. Critics will not need their spectacles to find its faults of taste. But any who are not moved by it might as well give up reading poetry, or at least romantic poetry. It invites us to re-examine our prejudices against sentimentality. It puts us through the wringer, like it or not. Mawkish and melodramatic, towering and harrowing, it will not leave us in peace.

Each of us recognizes the kingdom by the sea, where the angels cannot be trusted. We knew it before we knew any other world, the world of first helplessness, first beauty, a homeland older than memory. We cannot return without pain. And each of us recalls something of ourselves in the haunted innocent who the gods, out of mercy, had made mad.

Victorian Scenes

The six choruses collected here were begun as separate a cappella works. “All Along the Valley” was published in this form in 1959, and the rest in 1982 and 1983. Accompaniments were an afterthought, evolving bit by bit from discreet pitch cues to full melodic partners with lives of their own. In source and spirit, all six are campfire songs. So it shouldn’t seem surprising that all the poems are resonant of nature, and that they were chosen from an age when “natural philosophy” and melancholy were the special genius of English verse.

We Northerners are not so long accustomed to cities as our Mediterranean cousins. In the end we would rather trust the forests and mountains, the sea and stars. And it was never more so when Victorians made a gallant stand against the skepticism inherent in their own science. The two generations that separate our poets are proof of the persistence and compass of the vision that unites them.

“Jerusalem” scene (from *Plump Jack*)

Plump Jack is about the opposite trajectories of Hal and Falstaff in the Henriad. The text is by Shakespeare as far as I could make it, with some additions by me to stitch together the parts that I chose. The “Jerusalem” scene shows Henry IV’s collapse after hearing the news of his victory over the Percys. Hal enters in time to be reconciled with his dying father.

Gordon Getty



Gordon Getty / photo Lisa Kohler

Gordon Getty

Heutzutage einem lebenden Komponisten des 19. Jahrhunderts zu begegnen, ist eher unwahrscheinlich. Aber genau so bezeichnet sich Gordon Getty gerne selbst und unterstreicht sein Selbstporträt mit einer Erklärung, die von geradezu entwaffnender Ehrlichkeit ist. „Viele meiner Werke hätten nicht sonderbar geklungen - wären sie im vorigen Jahrhundert uraufgeführt worden.“, erklärte Getty kürzlich „Ich war auf mehreren Komponistentreffen, wo man Leute trifft, die in den verschiedensten Stilen arbeiten, und die nur selten Praktiker sind. Ich bin dann auf diesen Konferenzen immer der Einzige, der klassische Musik weitestgehend im Stil des 19. Jahrhunderts schreibt. Die Anderen scheuen es wie der Teufel das Weihwasser“.

Weiter fuhr er fort: „Ich werde von Leidenschaften und Idealen getrieben - den zentralen ethischen Werte in der Zeit vor der Moderne. Zugegeben, die viktorianischen Komponisten glitten gelegentlich in eine fast schon anwidernde Sentimentalität ab. Es gibt nun mal so etwas wie Kitsch und wir sollten Kitsch nicht als hohe Kunst ansehen. Aber die großen Komponisten dieses Jahrhunderts und diejenigen, die jene alten Werte im 20. Jahrhundert aufrechterhielten, standen für hohe Ideale: Beethoven, Schubert, Wagner, Verdi, Mahler, Puccini, Strauss. Sie strebten nach dem Adel.“

„Ihre Kompositionen kamen, ohne Verlegenheit, aus tiefstem Herzen. Und sie vermittelten ihren Hörern Gefühle. Diese Art von Musik wird heutzutage kaum noch die Opernbühne oder den Konzertsaal geschrieben. Es gibt aber gewisse „Reste“ dieses Stils beim Filmmusikkomponisten, der einerseits auf wirtschaftliche Anforderungen reagieren muss und andererseits in der gleichen Sekunde Gefühle anzapfen muss, die viele Menschen teilen. Im Kino erfahren Sie wie dies funktioniert. Ich bin froh, dass viele Hörer meine Musik auf eben diese unverblünte Art wahrnehmen. Wenn Musik nicht von Herzen kommt und beim Publikum keine Gefühle auslöst, habe ich überhaupt keine Lust, sie zu schreiben.“

Die vorliegende CD präsentiert sämtliche Chorwerke (mit Ausnahme der Kantate *Joan and the Bells*, die als PentaTone PTC 5186 017 erhältlich ist) eines Komponisten, dessen Œuvre sich mittlerweile über mehr als 40 Jahre erstreckt. Gordon Getty, der 1933 in Los Angeles geboren wurde und seit 1945 in San Francisco lebt, erhielt bereits früh Klavier- und Gesangsunterricht. An der University of San Francisco machte er seinen Abschluss in Englischer Literatur und arbeitete nach seinem Militärdienst in der väterlichen Firma. (Ja, J. Paul Getty war sein Vater. Noch immer fährt er zweigleisig und entwickelt innovative Finanzstrategien – wenn er nicht komponiert.

Er fand immer wieder Zeit für das Komponieren. So schrieb er sich in den frühen 1960er Jahren am San Francisco Conservatory ein, wo er bei Sol Joseph Musiktheorie studierte. Seit den 1980er Jahren begann mit dem häufig aufgeführten Liederzyklus *The White Election* nach 32 Gedichten von Emily Dickinson seine kontinuierliche kompositorische Tätigkeit. Der Zyklus für Solostimme und Klavier wurde von der mittlerweile verstorbenen Sopranisten Kaaren Erickson erstmals für Delos auf CD eingespielt. Weitere Aufführungen fanden in der Alice Tully Hall (Lincoln Center) und in der Pierpont Morgan Library in New York statt, im Kennedy Center und der National Gallery of Art in Washington, den Konzerthallen von Harvard und Yale sowie in Städten.

1987 erblickte seine Oper *Plump Jack* (auf Basis des von ihm selbst angepassten Shakespeareschen Textes) das Licht der Welt, eine opernhafte Interpretation von Shakespeares skandalöser und doch anrührender Figur Falstaff. Nach den ersten Aufführungen durch das San Francisco Symphony, wurde *Plump Jack* im Dorothy Chandler Pavilion, in der Royal Festival Hall, dem Tschaikowsky-Saal im Moskauer Konservatorium und auf den Festivals von Aspen und Spoleto aufgeführt sowie vom London Philharmonia (mit den London Voices) und vor kurzem vom Puerto Rico Symphony einstudiert.

Die meisten von Gettys Kompositionen, die bei Rork Music erscheinen und über die Theodore Presser Company

vertrieben werden, beziehen die menschliche Stimme ein. Seine *Victorian Scenes* (1989) und *Annabel Lee* (1990) sind Chorwerke (optional mit Orchester- oder Klavierbegleitung) auf Gedichte von Tennyson, Housman und Poe (*Annabel Lee*). Beide Stücke wurden vom Los Angeles Master Chorale and Sinfonia im Dorothy Chandler Pavilion uraufgeführt. Das San Francisco Symphony und die Herren des San Francisco Symphony Chorus führten *Annabel Lee* 1998 und 2004 jeweils unter Leitung von Michael Tilson Thomas auf, wobei die Konzerte im Jahr 2004 auch Gettys *Young America* (2001) präsentierten, einen sechssätzigen Zyklus für Chor und Orchester auf Texte von Getty sowie Stephen Vincent Benét. Jene Konzerte bildeten die Grundlage der vorliegenden Aufnahmen dieser Werke. Die *Three Welsh Songs* (1998) entstanden nach dem persönlichen Wunsch, „den richtigen Ton zu treffen.“

Gettys Kantate *Joan and the Bells* (1998), auf sein eigenes Libretto über die Hinrichtung der Jeanne d'Arc, erschien vor kurzem in einer von der Kritik mit Lob überschütteten Aufnahme bei PentaTone Classics, in der Alexander Vedernikow das Russian National Orchestra, den Eric Ericson Kammerchor und die Solisten Lisa Delan und Vladimir Chernov dirigiert. Es ist Gettys bis heute meistaufgeführtes Werk.

Texte und Stimmen spielen in Getty Musik eine zentrale Rolle. Er hat selber Opernpartien gesungen, darunter alle Rollen für Bass und Bariton in Plump Jack in verschiedenen Aufführungen. Vor kurzem sang er den Warwick mit dem Puerto Rico Symphony.

Er sagt: „Meine Musik ist – trotz einiger atonalen Andeutungen - tonal, so wie jeder Komponist eine gewisse Orientierungslosigkeit anzudeuten versucht. Mein Stil hat sich im Verlauf meiner Karriere nicht großartig verändert. Das früheste Werk in dieser Sammlung ist ‚All Along the Valley‘-Satz, die heute ein Teil der *Victorian Scenes* sind, die in einer einfacheren Fassung bei Composer's Press veröffentlicht wurden, noch vor meinem Eintritt ins Konservatorium, und seitdem hat sich mein Stil nicht verändert. Natürlich habe ich seitdem, besonders auf dem Gebiet der Orchestration,

vieles dazugelernt. Und ich bin ein Tüftler, wenn es um meine Kompositionen geht, ich ändere die Details von Zeit zu Zeit. Aber selbst in diesen Fällen ändert sich die musikalische Grundsubstanz nicht wirklich und sie erwächst noch stets aus jenem Jugend-Stil. Achtzehn Jahre lang litt ich unter einer Art Schreibblockade und konnte kein einziges Stück vollenden. Wenn ich heute zurückblicke, habe ich dafür eine gute Erklärung. Ich versuchte krampfhaft, eine komplexere Sprache zu schreiben und war dadurch meiner inneren Stimme nicht mehr treu. Ich erkannte, wo ich als Komponist wirklich stand. Ich repräsentiere einen Standpunkt, der dem 20. Jahrhundert ein wenig abgewandt ist, einem Jahrhundert, welches das 19. Jahrhundert eher ablehnte und dessen Idealen direkt mit der Faust ins Gesicht schlug. Was immer die großen Komponisten und Dichter aus der Ära der Tonalität auch erreichen wollten – ihr Ziel ist auch mein Ziel. Und ich spreche ihre Sprache fast wörtlich.“

James M. Keller

Aus dem Englischen von Franz Steiger

James M. Keller schreibt Programmbeiträge für das San Francisco Symphony und das New York Philharmonic.

Anmerkungen des Komponisten

Young America

Stephen Vincent Benét hat mehr als nur den abschließenden Vierzeiler zu *Young America* beigetragen. „Hark the Homeland“ ist nach den ersten Seiten von *John Brown's Body* geformt und meine Hommage an diesen vernachlässigten Meister. Ich schrieb die Texte von „Heather Mary“ auf einer Safari vor sieben Jahren, von „Daughter of Asheville“ und „Hark the Homeland“ einige Monate später. „My Uncle's House“ geht bis in meine Collegetage zurück. Ich begann die Komposition aller Teile bis auf „Daughter of Asheville“ wenige Tage vor den Gräueltaten des 11. September und vollendete das Werk innerhalb von drei Wochen, während ich „nebenbei“ meinen Bürojob erledigte. Ziemlich viel los damals.

Dichtung muss kryptisch sein. Wenn Sie gleich alles verstehen, habe ich etwas falsch gemacht. „Heather Mary“ spielt in Großbritannien etwa vor zwei oder drei Jahrhunderten als das Thema Auswanderung Tagesgespräch war und die neue Welt nur ein schemenhafter Umriss. Heather Mary und Little Jamie sind etwa acht oder neun Jahre alt. Ihre Worte erinnern uns daran, dass Kinder die Bedeutung eines Versprechens besser als wir Erwachsene kennen und dass sie sowohl die Dinge kennen, die mit der Zeit enden als auch die Dinge, die weitergehen.

Während dieses Lied ein Gedicht ist, das ich in Musik gesetzt habe, ist „Daughter of Asheville“ ein Gedicht auf eine Melodie, die ich Jahre vorher erdacht hatte. Worte und Musik der „Daughter“ sollen so klingen, als stammten sie direkt aus der Zeit des Amerikanischen Bürgerkriegs. Was können wir über Janet Alicia und ihren Tanzpartner vermuten? Meiner Meinung nach verrät er uns, dass er mit ihrem Namen auf den Lippen in der Schlacht von Wilderness gefallen ist. Ich würde vermuten, dass sie Generationen später starb, in einer Welt mit Autos und Relativitätstheorie, umgeben von ihren Kindern und Enkeln und Urenkeln, seinen Ring am Finger. Jetzt tanzen sie zusammen mit den Fröhlichen und Tapferen in eine jenseitige Morgenröte hinein. Sie sehen nur einander.

Benéts großartige Miniatur kehrt die Zeitachse um und führt uns zurück in den Urwald, in denen „Hark the Homeland“ begann. Welch ein Gehör für Musik! Der unerwartete Spondeus (ein 2-silbiger antiker Versfuß) in der Zeile „all lost wild America“ und die Wärme und Weisheit des Ganzen machen das Stück auf jeden Fall zum großen Los. Alles, was ein Komponist mit diesem Stück machen muss, ist, ihm nicht im Weg zu stehen.

Three Welsh Songs

Ich bin wohl der schlechteste Sänger auf der ganzen Welt, es sei denn, Sie melden sich! Ich wollte immer schon „All Through the Night“ singen und kaufte mir deswegen eine Liedsammlung, die den Song enthielt. Die dort gebotene englische Übersetzung mag nach meiner Kenntnis für einen Waliser gewissenhaft gewesen sein, war aber nach den ersten vier Zeilen recht schwerfällig. Das Arrangement war einfach, mit Terz- und Sextparallelen in den Zeilen vier und fünf. Ich nutzte die ersten vier Zeilen, die Terz- und Sextparallelen sowie die grandiose Melodie - und begann ganz von vorne.

„Welcome Robin“ und „Kind Old Man“ waren im gleichen Liederbuch enthalten, ebenfalls mit recht einfacher Begleitung. „Welcome Robin“ hatte einen charmanten Text und benötigte nur weitere Harmonien und einen ordentlichen Kontrapunkt. „Kind Old Man“ ist ein wunderbarer alberner Song, in dem sich traurige und fröhliche Strophen abwechseln. Ich fügte noch einige weitere Albernheiten hinzu und verkitschte die langsamen Abschnitte mit Melismen und Melodramatik aus dem Barbershop-Stil. Legen Sie sich den Text besser zurecht, weil die Sänger auf mein Drängen die schnellen Abschnitte im presto possibile singen.

Natürlich bildet „All Through the Night“ den Abschluss. Ich fasse den Text eher als einen Liedtext denn als eigenständiges Gedicht auf. Ich entschied mich, mehr oder wenige zwangsläufig, für hymnenartige Harmonien, fügte aber eine Gegenmelodie in gebrochenen Dreiklängen hinzu, um das sängerische Potenzial hervorzuholen.

Annabel Lee

Nach dem, was man hört, war Edgar Allen Poes Hochzeit ein heiterer Tag. Aber seine Frau (und Cousine) trug die Lungenkrankheit in sich, der bereits seine Mutter zum Opfer fiel, als Poe zwei Jahre alt war. Im Frühjahr 1846 war ihr Zustand bereits bedenklich. Ein Nachbar beobachtete, wie Poe aus dem Kirschbaum in seinem Garten die gepflückten Früchte zu Virginia hinabwarf. Sie lachte, als sie die Früchte in ihrem Rock auffing. Plötzlich trat Blut auf ihre Lippen. Poe kletterte vom Baum und trug sie ins Haus.

Im Januar 1847 starb Virginia Clemm Poe an Tuberkulose. Sie wurde - wie Poes Mutter - nur 24 Jahre alt. Sie waren über zehn Jahre verheiratet. Die Beisetzung folgte in der Nähe von Fordham. Ein Freund berichtete: „Oft... wurde er zu nächtlicher Stunde einer Winternacht an ihrem Grabmahl sitzend, im Schnee beinahe erfroren, gefunden...“ *Annebel Lee* wurde Mitte des Jahre 1849 fertiggestellt. Im gleichen Jahr starb Poe, vierzigjährig.

Das Gedicht ist eine einzigartige Herausforderung. Ein Kritiker braucht kaum seine Brille, um die Geschmacksverirrungen zu entdecken. Aber jeder, der von diesem Gedicht nicht ergriffen und bewegt wird, kann das Lesen von Gedichten oder zumindest von romantischen Gedichten gleich ganz aufgeben. Es lädt uns geradezu ein, unsere Vorurteile gegenüber der Sentimentalität erneut zu überprüfen. Es nimmt uns gefühlsmäßig in die Mangel, ob wir es wollen oder nicht. Widerlich und melodramatisch, gewaltig und quälend. Es lässt uns nicht in Ruhe.

Jeder von uns erkennt das Königreich am Meer, da wo man den Engeln nicht trauen kann. Wir kannten es schon, bevor wir jede andere Welt kannten, die Welt der ersten Hilflosigkeit, der ersten Schönheit, ein Heimatland älter als unsere Erinnerung. Ohne Schmerzen können wir nicht zurückkehren. Und jeder von uns findet ein Stück von sich selbst in den gespenstischen Unschuldigen wieder, welche die gnadenlosen Götter verrückt werden ließen.

Victorian Scenes

Die sechs hier zusammengestellten Chöre wurden als a cappella-Werke konzipiert. „All Along the Valley“ wurde in dieser Fassung 1959 veröffentlicht, die anderen Stücke 1982 und 1983. Die Instrumentalbegleitungen waren nachträgliche Einfälle, die sich allmählich von diskreten punktuellen harmonischen Stütznoten zu vollen melodischen und gleichberechtigten Partner mit Eigenleben entwickelten. Der Idee und dem Geiste nach sind die sechs Stücke Lieder für das Lagerfeuer. Und so sollte es nicht überraschen, dass alle Gedichte die Natur nachhallen lassen und aus einer Zeit stammen als „Naturphilosophie“ und Melancholie den besonderen Geist der englischen Dichtkunst ausmachten.

Wir Bewohner des Nordens leben noch nicht so lange in Städten wie unsere mediterranen Verwandten. Letztendlich vertrauen wir eher auf die Wälder und Berge, das Meer und die Sterne. Diese Haltung war zu keiner Zeit stärker ausgeprägt, als sich die Viktorianer tapfer gegen die Skepsis ihrer eigenen Wissenschaft wandten. Die zwei Generationen, die unsere Dichter trennen, sind gleichzeitig Nachweis für die Beharrlichkeit und Kompass der Vision, die sie eint.

„Jerusalem“-Szene (aus *Plump Jack*)

Plump Jack dreht sich um die entgegengesetzten Lebensverläufe von Hal und Falstaff in der *Henriad*. Der Text ist (so weit wie möglich) von Shakespeare, mit einigen Ergänzungen von mir, welche die von mir ausgewählten Teile verbinden. Die „Jerusalem“-Szene zeigt den Zusammenbruch Heinrichs IV., nachdem er von seinem Sieg über die Percys erfahren hat. Gerade noch rechtzeitig erscheint Hal, um sich mit seinem sterbenden Vater zu versöhnen.

Gordon Getty
Aus dem Amerikanischen von Franz Steiger

Gordon Getty

On ne s'attend guère, à notre époque, à rencontrer un compositeur du dix-neuvième siècle en chair et en os. C'est toutefois ainsi que se définit Gordon Getty et il le confirme par une explication d'apparence authentique et brutalement honnête. « La plupart de mes compositions n'auraient probablement pas détonné un siècle plus tôt. » Getty expliquait récemment : « Je me suis rendu à de nombreux colloques de compositeurs, » expliquait-il récemment, « où l'on peut rencontrer les représentants de tout un éventail de styles - parfois même de ceux qui n'attirent que très peu de musiciens et une audience fort restreinte - et je suis le seul, lors de ces assemblées, à écrire de la musique classique dans un idiome principalement issu du dix-neuvième siècle. Les autres s'en détournent comme de la peste. »

Il poursuivait : « Ce sont la passion et les idéaux qui m'inspirent, et ils occupaient une place centrale dans l'éthique pré-moderne. Les Victoriens tombaient parfois, il est vrai, dans une sentimentalité sirupeuse. Il y a ce que l'on appelle le kitsch et nous ne devons pas l'accepter comme étant du grand art. Mais les grands compositeurs de l'époque victorienne et ceux qui ont porté les valeurs anciennes jusqu'au vingtième siècle, avaient de nobles idéaux : Wagner, Verdi, Mahler, Puccini, Strauss. Ils aspiraient à la grandeur d'âme. »

« Leurs compositions venaient droit du cœur, sans gêne aucune, et ils communiquaient des sentiments à leurs auditeurs. De nos jours, ce genre de musique est rarement écrit pour les salles de concert ou l'opéra. Il en reste peut-être quelques vestiges parmi les compositeurs de musiques de films – une vocation toute différente – dont le travail est de répondre à des exigences commerciales mais doit en même temps correspondre à des sentiments que partagent en général un très grand nombre de gens. Vous comprendrez ce que je veux dire si vous allez au cinéma. Je suis heureux de voir que beaucoup de gens réagissent à ma musique de cette même façon directe. Si la musique ne vient pas tout droit du cœur, c'est-à-dire si elle n'exprime pas des sentiments, la composition musicale ne m'intéresse pas. »

Ce Super Audio CD réunit les œuvres chorales complètes (à l'exception de *Joan and the Bells*, sorti sous le label PentaTone PTC 5186 017) d'un compositeur dont l'œuvre actuelle remonte à plus de 40 ans. Getty, qui est né à Los Angeles en 1933 et vit à San Francisco depuis 1945, a été dans son enfance initié au piano et au chant. Lors de ses études à l'Université de San Francisco, il choisit comme matière principale la littérature anglaise puis, après son service militaire, il se consacra à la gestion des affaires familiales (oui, son père était J. Paul Getty). Il se voue toujours à ces deux carrières, innovant soit dans le domaine financier, soit sur le plan musical.

Mais il a toujours su réserver du temps à la composition. Au début des années 1960, il s'inscrivit au Conservatoire de San Francisco où il étudia la théorie musicale auprès de Sol Joseph. Sa production est constante depuis les années 1980, commençant par *The White Election* (1981), un cycle de 32 poèmes d'Emily Dickinson pour voix solo et piano, très souvent interprété. Enregistré pour la première fois (sous le label Delos) par la soprano aujourd'hui disparue Kaaren Erickson, cette œuvre a été interprétée au Hall Alice Tully du Centre Lincoln et à la Bibliothèque Pierpont Morgan (à New York), au Centre Kennedy et dans la Galerie Nationale d'Art (de Washington, D.C) et dans les salles de concert des Universités de Harvard et de Yale pour n'en citer que quelques-unes.

En 1987, il a dévoilé au public son opéra *Plump Jack*, une interprétation lyrique (d'après le texte de Shakespeare adapté par ses soins) de Falstaff, personnage extravagant mais poignant de Shakespeare. Suite à la première, jouée par l'Orchestre Symphonique de San Francisco, *Plump Jack* fut joué au Pavillon Dorothy Chandler, au Royal Festival Hall, au Hall Tchaïkovski du Conservatoire de Moscou, aux festivals d'Aspen et de Spoleto. L'œuvre fut également interprétée par l'Orchestre Philharmonique de la BBC, l'Orchestre Philharmonique de Londres (avec les London Voices) et plus récemment par l'Orchestre Symphonique de Porto Rico.

La voix est présente dans la plupart des compositions de Getty, qui sont parues sous le label Rork Music et ont été distribuées par la Compagnie Theodore Presser. Ses *Victorian Scenes*

(1989) et *Annabel Lee* (1990) sont des arrangements choraux avec orchestre ou piano de poèmes de Tennyson, Housman et (plus tard) de Poe. Ces deux œuvres furent interprétées en première par la Los Angeles Master Chorale and Sinfonia dans le Pavillon Dorothy Chandler. L'Orchestre Symphonique de San Francisco et les hommes du Choeur Symphonique de San Francisco interprétèrent *Annabel Lee* en 1998 et en 2004, sous la direction de Michael Tilson Thomas : les derniers concerts donnés inclurent également *Young America* (2001) de Getty, un cycle de six mouvements pour chœur et orchestre sur des textes du compositeur et de Stephen Vincent Benét. Ces concerts forment la base des morceaux correspondants du présent enregistrement. Les *Three Welsh Songs* (1998) sont nées du désir de « trouver le ton qui convient » dans sa réponse personnelle à ce phénomène.

La cantate *Joan and the Bells* (1998) de Getty, d'après le libretto du compositeur sur l'exécution de Jeanne d'Arc, est récemment sortie dans un enregistrement, acclamé par la critique, de l'Orchestre National de Russie, avec la participation du Chœur de Chambre Eric Ericson et des solistes Lisa Delan et Vladimir Chernov, sous la direction d'Alexander Vedernikov (PentaTone Classics). Il s'agit aujourd'hui de son œuvre la plus fréquemment interprétée.

Le verbe et la voix occupent une place centrale dans l'œuvre musicale de Getty. Chanteur d'opéra lui-même, il a chanté à un moment ou à un autre tous les rôles de basse et de baryton de *Plump Jack* – et plus récemment il a interprété Warwick avec l'Orchestre Symphonique de Porto Rico.

Getty : « Ma musique est tonale, bien qu'avec des allusions atonales, comme tout compositeur désirant suggérer la désorientation. Mon style n'a pas fondamentalement changé durant ma carrière. La toute première œuvre de ce recueil est le mouvement « All Along the Valley » qui fait à présent partie des *Victorian Scenes*, que j'ai publié chez Composer's Press, dans une version plus simple, avant même d'entrer au conservatoire. Ma forme d'écriture n'a pas changé. Depuis, j'ai

bien entendu beaucoup appris, notamment en matière d'orchestration. Je suis un « bidouilleur » pour ce qui est de mes compositions et donc de temps en temps, je change quelques détails comme je les ressens. Mais même dans ces cas-là, leur substance musicale de base se trouve très peu modifiée et elle est toujours issue du style que j'avais déjà lorsque j'étais adolescent. Pendant dix-huit ans, j'étais comme bloqué en quelque sorte et je n'ai pu achever un seul morceau. Ce n'est qu'après coup que j'ai réalisé que c'était parce que je m'étais efforcé d'acquiescer un langage beaucoup plus complexe et que je n'avais pas été fidèle à ma voix intérieure. Cela m'a aidé à comprendre quelle était ma position en tant que compositeur. Je représente un point de vue se trouvant quelque peu en dehors du vingtième siècle, qui a en grande mesure rejeté le dix-neuvième et fait fi de ses idéaux. Quel que fût l'objectif des grands compositeurs et poètes pré-modernes, c'est également celui que je me suis fixé et que j'essaie d'exprimer dans un langage relativement similaire au leur. »

James M. Keller

Traduction française : Brigitte Zwerver-Berret

(James M. Keller est Rédacteur de programmes pour l'Orchestre Symphonique de San Francisco et de l'Orchestre Philharmonique de New York.)

Notes du compositeur

Young America

Stephen Vincent Benét a écrit bien plus que le quatrain qui clôt *Young America*. « Hark the Homeland », modelé sur les pages d'ouverture de *John Brown's Body* est mon hommage à ce maître méconnu. J'ai écrit le texte d'« Heather Mary » il y a sept ans, alors que j'étais en safari, et celui de « Daughter of Asheville » et de « Hark the Homeland » quelques mois plus tard. « My Uncle's House » remonte à l'époque où j'étais au collège. J'ai commencé à écrire la musique de tous ces morceaux, excepté celle de « Daughter of Asheville », quelques jours avant les atrocités du 11 septembre et l'ai terminée en trois semaines en y travaillant à plein temps. Mon emploi du temps était donc bien chargé.

La poésie est censée être énigmatique. Si vous comprenez tout, alors j'ai échoué. « Heather Mary » trouve place dans îles britanniques il y a deux ou trois siècles, lorsque l'émigration était un sujet quotidien et que le nouveau monde était moins défini. Heather Mary et Little Jamie ont peut être huit ou neuf ans. Leurs propos nous rappellent combien les enfants savent, encore mieux que nous, ce que représente une promesse et savent distinguer ce qui est éphémère de ce qui ne l'est pas.

Là où cette chanson est un poème mis en musique, « Daughter of Asheville » est un poème lyrique sur un air que j'ai composé il y a plusieurs années. Les mots et la musique de ce dernier morceau sont censés sortir tout droit de la guerre de Sécession. Que pouvons-nous en déduire sur Janet Alicia et son partenaire de danse ? Je pense que le poème veut nous dire qu'il est mort à la Bataille du Désert, le nom de son aimée sur les lèvres. Je suppose qu'elle est morte plusieurs générations plus tard, dans un monde où régnait l'automobile et la relativité, entourée de leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, portant encore au doigt la bague qu'il lui avait offerte. Ils dansent, joyeux et braves, n'ayant d'yeux que l'un pour l'autre, dans une aurore inaccessible.

La superbe miniature de Benét fait basculer le temps et nous ramène à la forêt

primitive dans laquelle « Hark the Homeland » a commencé. Quelle oreille ! Le spondée inattendu de « All lost wild America » et la chaleur et l'esprit de l'ensemble, se verraient décerner un prix par n'importe quelle assemblée. Tout compositeur s'incline devant un chef d'œuvre tel que celui-ci.

Three Welsh Songs

Je suis le pire chanteur du monde, à moins que l'on ne capitule d'avance. Ayant toujours voulu chanter « All Through the Night », j'ai acheté une anthologie le contenant. La traduction anglaise qui en est donnée était peut-être fidèle au gallois, pour ce que j'en sais, mais devenait relativement maladroite une fois les quatre premiers vers passés. L'arrangement était clair, avec une jolie utilisation des tierces et de sixièmes parallèles dans les quatrième et cinquième lignes. J'ai conservé les quatre premiers vers et les tierces parallèles, ainsi que la mélodie glorieuse elle-même et je suis, pour le reste, reparti de zéro.

« Welcome Robin » et « Kind Old Man » se trouvaient dans la même anthologie, eux aussi avec des accompagnements simples. « Welcome Robin », dont le texte était déjà charmant, ne nécessitait que davantage d'harmonie et de contrepoint. « Kind Old Man » est une merveilleuse chanson absurde, balançant entre des refrains dolents et pleins d'entrain. J'ai donné encore davantage d'absurdité aux paroles et j'ai donné aux parties lentes davantage de mélisme sentimental et de mélodrame. Gardez le texte sous les yeux pour le suivre, car j'ai demandé aux chanteurs d'interpréter les parties rapides *presto possibile*.

« All Through the Night », bien sûr, est le morceau le plus intime. J'ai voulu faire du texte une pièce lyrique, avec une touche familière, plutôt qu'un poème isolé. J'ai plus ou moins inévitablement opté pour des harmonies en forme d'hymnes, mais j'ai ajouté une contre-mélodie en arpèges pour faire ressortir son potentiel bardique

Annabel Lee

Au dire de tous, le mariage de Poe fut paisible. Mais sa femme (et cousine) souffrait de la maladie pulmonaire qui avait emporté sa mère lorsqu'il avait deux ans. Au printemps 1846, son état s'aggrava. À cette époque, un voisin vit Poe perché dans un cerisier, jetant des fruits à Virginia. Elle riait en les attrapant dans son giron. Soudain, du sang s'écoula de ses lèvres. Poe descendit de l'arbre et la porta à l'intérieur.

Au mois de janvier 1847, Virginia Clemm Poe mourut de la tuberculose. Elle avait 24 ans, comme la mère de l'écrivain à son décès. Les époux vécurent mariés pendant dix ans. Virginia fut enterrée près de leur maison, à Fordham. Un ami raconta : « Souvent...on le trouvait au beau milieu d'une nuit d'hiver, assis à côté de sa tombe, presque gelé dans la neige... ». « *Annabel Lee* » fut achevé au début à l'été 1849. Poe décéda cette même année, à l'âge de quarante ans.

Le poème est un défi unique en son genre. Les critiques n'auront pas besoin de lunettes pour voir les fautes de goût qu'il comporte. Mais celui qu'il n'émeut pas ferait mieux de s'abstenir de lire des poèmes, ou tout au moins des poèmes romantiques. Le poème nous invite à réexaminer nos préjugés contre la sentimentalité. Il nous remet en question, qu'on le veuille ou non. Mièvre et mélodramatique, imposant et poignant, il ne nous laissera plus en paix.

Chacun de nous reconnaît le royaume au bord de la mer où l'on ne peut se fier aux anges. Nous l'avons connu avant de connaître tout autre monde, le monde du premier désespoir, de la première beauté, une patrie plus ancienne que la mémoire. Nous ne pouvons y retourner sans souffrir. Et chacun d'entre nous reconnaît quelque chose de lui-même dans l'innocent hagard que les dieux, impitoyables, ont rendu fou.

Victorian Scenes

Les six chœurs présentés ici débute comme des oeuvres a capella séparées. « All Along the Valley » est paru sous cette forme en 1959 et le reste en 1982 et 1983. Les accompagnements me sont venus après coup, passant petit à petit de répliques d'un ton discret à des partenaires mélodiques à part entière, complètement autonomes. De par leur origine comme par leur esprit, tous sont des chansons de feu de camp. Il ne sera donc pas surprenant que tous les poèmes soient retentissants de nature et qu'ils aient été choisis à un âge où la « philosophie naturelle » et la mélancolie constituaient le génie particulier de la poésie anglaise.

Nous, les gens du Nord, nous ne sommes pas habitués depuis si longtemps aux villes que nos cousins méditerranéens. En réalité, nous ferions plutôt confiance aux forêts et aux montagnes, à la mer et aux étoiles. Ces idées étaient à leur apogée lorsque les Victoriens luttèrent bravement contre le scepticisme inhérent à leur propre science. Les deux générations qui séparent nos poètes sont la preuve que la vision qui les unissait persiste encore dans toute son ampleur.

Scène « Jerusalem » (*Plump Jack*)

Plump Jack a pour thème les destinées opposées de Hal et de Falstaff dans *Henriad*. Le texte est de Shakespeare pour autant qu'il m'ait été possible de m'en servir, avec quelques ajouts de ma plume pour rattacher entre elles les parties que j'ai choisies. La scène « Jerusalem » montre Henry IV qui s'effondre après avoir appris sa victoire sur les Percys. Hal entre à temps pour se réconcilier avec son père mourant.

Gordon Getty

Traduction française : Brigitte Zwerver-Berret



YOUNG AMERICA

1. Hark the Homeland

(by Gordon Getty)

Hark the homeland, hear it calling,
Listen back and catch the echo,
Hear the piping, hear the war-song,
Paiute, Chippewa, Tuskegee,
Then the axe, the adze, the hammer,
Next the barnyard, shipyard, steelyard,
Now the Iron Horse, the freeway,
Hark the homeland.

Hear the wholeness, good and evil,
Something dangerous, uncharted,
Headlong, headstrong in the darkness,
Hear the ocean in the darkness,
Hear the psalms, the chains, the shanties,
Hear the German, Erse, Italian,
Cantonese, Sicilian, Farsi,
Hear the journey in the darkness,
Hark the homeland.

2. Heather Mary
(by Gordon Getty)

"If I go across the sea,
Jamie, will you follow me?"

"Heather Mary, when I grow,
Point your foot and I will go."

"Jamie, if I cross the sea,
Will you find and marry me?"

"Path and penfold, hill and hollow,
Where your foot goes I will follow,
Left and right,
Across the world from side to side,
And where the sun goes in the night,
And you will be my bride."

"Jamie, you cannot live on air,
How will you earn, and pay the fare,
And find me there?"

"Well, I will work, and do my best,
And build a boat and sail it west
And I will know,
For people who have seen you go
Will sing of you, and by the song
Will mark where you have walked along."

"What if you find, when you are done,
And come to me beyond the sun,
That I have wed another one?"

"Then Heather Mary, I will know
That once I have seen beauty go."

"Well, Jamie, I will wait for you
And marry none beside,
And you will know the way,
And come to me, and have me true,
But if I die before,
For other hands to bury,
Then you must find the stone
And write that you have loved none more
But me alone."

"Then, Heather Mary, I will go
Across the ocean when I grow
To marry you, but if you die,
Then I will find you where you lie
And write upon the stone to say:
'This was the lady of the grace,
My only bride,
Her name was Heather Mary,
And we who saw her face
Will know the beauty of this place."

3. My Uncle's House

(by Gordon Getty)

My uncle's house had eaves of white
And studs all plush with creepers;
We rucked the ground from break of light
And sang the Dutch songs late at night,
For we were noisy girls and boys,
And those who didn't like the noise
Learned to be heavy sleepers.

When strangers thought it wearying
That we should sing so much,
Then we would say we hoped, come spring,
To teach the gophers how to sing
And teach the crickets Dutch.

My uncle died, my sisters wed,
I and my cousins moved to town,
And the old house was taken down.
It was a place, my uncle said,
For keeping cheer with live and dead,
For song by night and work by morn,
A place for being born.

I wish my sons no finer birth;
I wish them this, to find
How patience and the generous earth
Make life, how work makes wealth and worth,
And song the gracéd mind.

4. War Interlude

5. Daughter of Asheville

(by Gordon Getty)

Dance with me, daughter of Asheville,
Dance in the candlelight, dance in my dreams,
Dance in the white of the moon.
Dreams and the music will die in the morning,
The candle will yield to the shadow too soon,
Dance with me, daughter of Asheville,
Dance in the white of the moon.

O my beloved, remember,
Honor the word that we spoke to the stars,
Keep to the promise we gave.
Come to me, beauty, come dance with me, beauty,
Come dance in the wilderness where I must go,
Dance with me, Janet Alicia,
Dance in the wind and the snow.

Now and forever come with me, my darling,
Come hold me, my darling,
Come dance with the dancers, the merry and brave,
O my beloved, remember,
Keep to the promise we gave.

Dance with me, daughter of Asheville,
Dance in the candlelight, dance in my dreams,
Dance in the white of the moon.
Dreams and the music will die in the morning,
The candle will yield to the shadow too soon,
Dance with me, daughter of Asheville,
Dance in the white of the moon.

6. *When Daniel Boone Goes By at Night*
(by Stephen Vincent Benét)

When Daniel Boone goes by, at night,
The phantom deer arise,
And all lost, wild America
Is burning in their eyes.

Three Welsh Songs

(New English lyrics and music arranged by Gordon Getty)

Welcome Robin

Welcome Robin with thy greeting,
On the threshold meekly waiting,
To the children's home now enter
From the snow and cold of winter,
From the snow and cold of winter.

Art thou cold? Or art thou hungry?
Pretty Robin, don't be angry.
All the children round thee rally,
While the snow is in the valley,
While the snow is in the valley.

Robin come, and tell thy story,
Leave outside thy care and worry,
Tell the children, Robin dearest
Of the babies in the forest,
Of the babies in the forest.

Kind Old Man

Where have you been wand'ring, kind old man,
Kind old man, man, man, man, man,
The kindest man alive?
I went out a-fishin' boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
Made 'em pay admission, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
Boiled 'em in me hat, boys,
Fal-dee-ree-dee-riddle O,
Sold 'em to the cat, boys,
Fal-dee-ree-dee-rid-dle O,
What d'ya think of that, boys,
Fal-dee-ree-dee, heigh ho!

Why are you shivering, kind old man,
Kind old man, man, man, man, man,
The kindest man alive?
I fell into a ditch, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
Can't remember which, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
Comes from gettin' old, boys,
Fal-dee-ree-dee-riddle O,
Caught a lovely cold, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-riddle O,
Worth its weight in gold, boys,
Fal-dee-ree-dee, kachoo!

What if you get a fever, kind old man,
Kind old man, man, man, man, man,
The kindest man alive?
I'll have to take the cure, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
Keeps the system pure, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
Circulate the jug, boys,
Fal-dee-ree-dee-riddle O,
Take another tug, boys,
Fal-dee-ree-dee-riddle O,
Throw away the plug, boys,
Fal-dee-ree-dee, here's how!

What if you should die then, kind old man,
Kind old man, man, man, man, man,
The kindest man alive?
Then bury me in state, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
Underneath the grate, boys,
Fal-dee-ree-dee-ree-do,
To hear the porridge bubble, boys,
Fal-dee-ree-dee-riddle O,
Thank you for your trouble, boys,
Fal-dee-ree-dee-riddle O,
Pour another double, boys,
Fal-dee-ree-dee, God bless!

All Through the Night

Sleep, my love, and peace attend thee,
All through the night.
Guardian angels God will lend thee
All through the night.
Hushed, the world lies lost in sleeping,
Hushed the harvest, hushed its reaping,
Hushed the stars their vigil keeping,
All through the night.

Once I told my love in sorrow
All through the night,
Long the waiting, cold the morrow
All through the night,
Sleep, my love, and dreams will bring thee
Clothes of starry wreathes to ring thee,
Angel choirs their songs to sing thee,
All through the night.

Come the kings and come the lowly,
All through the night,
Keep the watch and keep it holy,
All through the night.
Voices from the dreamland woken,
She will hear your words unspoken,
Hold her in your pledge unbroken,
All through the night.

Annabel Lee

(by Edgar Allan Poe)

It was many and many a year ago,
In a kingdom by the sea,
That a maiden there lived whom you may know
By the name of Annabel Lee;
And this maiden she lived with no other thought
Than to love and be loved by me.

I was a child and she was a child,
In this kingdom by the sea;
But we loved with a love that was more than love -
I and my Annabel Lee;
With a love that the winged seraphs of heaven
Coveted her and me.

And this was the reason that, long ago,
In this kingdom by the sea,
A wind blew out of a cloud, chilling
My beautiful Annabel Lee;
So that her highborn kinsman came
And bore her away from me,
To shut her up in a sepulchre
In this kingdom by the sea.

The angels, not half so happy in heaven,
Went envying her and me -
Yes! - that was the reason (as all men know,
In this kingdom by the sea)
That the wind came out of the cloud by night,
Chilling and killing my Annabel Lee.

But our love, it was stronger by far than the love
Of those who were older than we -
Of many far wiser than we -
And neither the angels in heaven above,
Nor the demons down under the sea,
Can ever dissever my soul from the soul
Of the beautiful Annabel Lee,

For the moon never beams without bringing me dreams
Of the beautiful Annabel Lee;
And the stars never rise but I feel the bright eyes
Of the beautiful Annabel Lee;
And so, all the night-tide, I lie down by the side
Of my darling - my darling - my life and my bride,
In the sepulchre there by the sea,
In her tomb by the sounding sea.

Victorian Scenes

1. *Blow, Bugle, Blow*

(from The Princess, by Tennyson)

The splendour falls on castle walls
And snowy summits old in story:
The long light shakes across the lakes,
And the wild cataract leaps in glory.
Blow, bugle, blow, set the wild echoes flying,
Blow, bugle; answer, echoes, dying, dying, dying.

O hark, O hear! how thin and clear,
And thinner, clearer, farther going!
O sweet and far from cliff and scar,
The horns of Elfland faintly blowing!
Blow, let us hear the purple glens replying:
Blow, bugle; answer, echoes, dying, dying, dying.

O love, they die in yon rich sky,
They faint on hill or field or river:
Our echoes roll from soul to soul,
And grow for ever and for ever.
Blow, bugle, blow, set the wild echoes flying,
And answer, echoes, answer, dying, dying, dying.

2. Loveliest of Trees

(from A Shropshire Lad, by Housman)

Loveliest of trees, the cherry now
Is hung with bloom along the bough,
And stands about the woodland ride
Wearing white for Eastertide.
Now, of my threescore years and ten,
Twenty will not come again,
And take from seventy springs a score,
It only leaves me fifty more.
And since to look at things in bloom
Fifty springs are little room,
About the woodlands I will go
To see the cherry hung with snow.

3. *With Rue My Heart is Laden*
(from *A Shropshire Lad*, by Housman)

With rue my heart is laden
For golden friends I had,
For many a rose-lipt maiden
And many a lightfoot lad.
By brooks too broad for leaping
The lightfoot boys are laid;
The rose-lipt girls are sleeping
In fields where roses fade.

4. *Along the Field as We Came By*
(from A Shropshire Lad, by Housman)

Along the field as we came by
A year ago, my love and I,
The aspen over stile and stone
Was talking to itself alone.
"Oh who are these that kiss and pass?
A country lover and his lass;
Two lovers looking to be wed;
And time shall put them both to bed,
But she shall lie with earth above,
And he beside another love."
And sure enough beneath the tree
There walks another love with me,
And overhead the aspen heaves
Its rainy-sounding silver leaves;
And I spell nothing in their stir,
But now perhaps they speak to her,
And plain for her to understand
They talk about a time at hand
When I shall sleep with clover clad,
And she beside another lad.

5. The Time Draws Near the Birth of Christ

(from In Memoriam, by Tennyson)

The time draws near the birth of Christ:
The moon is hid; the night is still;
The Christmas bells from hill to hill
Answer each other in the mist.
Four voices of four hamlets round,
From far and near, on mead and moor,
Swell out and fail, as if a door
Were shut between me and the sound:
Each voice four changes on the wind,
That now dilate, and now decrease,
Peace and goodwill, goodwill and peace,
Peace and goodwill, to all mankind.
This year I slept and woke with pain,
I almost wish'd no more to wake,
And that my hold on life would break
Before I heard those bells again:
But they my troubled spirit rule,
For they controll'd me when a boy;
They bring me sorrow touch'd with joy,
The merry, merry bells of Yule.

6. All Along the Valley

(adapted from In the Valley of Cauteretz, by Tennyson)

All along the valley, stream that flashest white,
Deepening thy voice with the deepening of the night,
All along the valley, where thy waters flow,
Here I walk'd with one I loved two and thirty years ago.
All along the valley, while I walk'd to-day,
The two and thirty years were a mist that rolls away;
For all along the valley, down thy rocky bed,
Thy living voice to me was as the voice of the dead,
And all along the valley, by rock and cave and tree,
The voice of long ago was a living voice to me.

“Jerusalem” scene (from Plump Jack)

The presence chamber with Henry IV, Chief Justice, Clarence and attendants. The first two are studying documents in silence. Clarence is kneeling at a prie-dieu.

Clarence, : (Chorus is offstage.) Veni, Sancte Spiritus. Veni, Redemptor Mundi.
Chorus Kyrie eleison, Christe, eleison.

Enter Warwick.

Henry IV : Who's there? The Duke of Warwick?

Warwick : Health to my sovereign, and new happiness
Added to that that I am to deliver!
Mowbray, the Bishop Scroop, Hastings and all
Are brought to the correction of your law.
There is not now a rebel's sword unsheathed,
But Peace puts out her olive everywhere.

The Chief Justice, having scanned the packet, hands it to Henry IV.

Henry IV : O Warwick, Warwick, thou'rt a summer bird
Which ever in the haunch of winter sings
The lifting up of day.

Peals of church bells are heard. Enter a messenger. He hands the Chief Justice another packet, then exits.

Clarence : Look, here's more news.

*At the King's gesture, a servant closes the window.
Chief Justice reads the contents.*

Chief Justice: From enemies heaven keep your majesty,
And when they stand against you, may they fall,
As those this packet tells you of! The Earl
Northumberland, and the Lord Fawconbridge,
With a great power of English and of Scots,
Are by your son Prince Harry overthrown.
To tell you how this action hath been borne,
He will himself arrive within the night.

*He hands Henry IV the packet. All rejoice.
The King suddenly collapses. All rush to him.*

Henry IV : And wherefore should these good news make me sick?
I should rejoice now at this happy news,
And now my sight fails, and my brain is giddy.
O me! Come near me. Now I am much ill.

Clarence : Comfort, your majesty!

Chief Justice: Be patient, prince, for you do know these fits
Are with his highness very ordinary.
Stand from him. Give him air. He'll straight be well.

Chorus : *(Offstage)* Veni, Sancte Spiritus, Veni, Redemptor Mundi.
Kyrie eleison, Christe eleison.

Clarence : No, no, he cannot long hold out these pangs.
The river hath thrice flowed, no ebb between,
Just as the old folk tell us that it did
When our great grandsire, Edward, sicked and died.

Chief Justice: Speak lower, prince, for now the king recovers.

Henry IV : I pray you, take me up, and bear me hence
Into some other chamber. Softly, pray.

Warwick : *(To Clarence and Chief Justice)* Lords, with your leave, I must inform the Council.

Exit Warwick. The stage darkens except in the area of Henry IV and those near him. Retainers come forward; all bear him to a side of the stage. The light tracks, so that the throne is no longer visible.

Clarence : His eye is hollow, and he changes much.

Chief Justice: Less noise, less noise.

They lay him on a couch. Another spotlight finds Hal, in a jaunty mood, entering the opposite end of the stage.

Hal : Who saw the Duke of Clarence?

Clarence : *(Crosses to Hal)* I am here, brother, full of heaviness.

Hal : *(Puts his arm around his younger brother to jolly him up.)* How now! Rain within doors, and none abroad? How doth the King?

Clarence : Exceedingly ill.

Clarence turns so that Hal can see his tears. This hits Hal like a shot. Clarence leads him to the king and Chief Justice. The second spotlight tracks, and merges with the first.

Hal : Heard he the good news yet? Tell it him!

Chief Justice: Not so much noise, my lords. Sweet prince, speak low. The king your father is disposed to sleep.

Clarence : Will't please your grace to go along with us?

Hal : No, I will sit and watch here by the king.

Exeunt all but Hal and Henry IV.

Henry IV : *(Waking)* Come hither, Harry, sit thou by my bed,
And hear, I think, the very latest counsel
That ever I shall breathe. *(Hal kneels at the bedside.)*
God knows, my son,
By what bypaths and indirect crooked ways
I met the crown, and I myself know well
How troublesome it sat upon my head.
To thee it shall descend with better quiet,
Better opinion, better confirmation,
For all the soil of its achievement goes
With me into the earth.
More would I, but my lungs are wasted so
That strength of speech is utterly denied me.
How I came by the crown, O God forgive,
And grant it may with thee in true peace live.

Father and son embrace. Enter Clarence.

Henry IV : Look, look, here comes my Thomas. Welcome son!

Clarence : Health, peace and happiness to my royal father!

Henry IV : Thou brings't me happiness and peace, son Thomas.
But health, alack, with youthful wings is flown
From this bare withered trunk. Upon thy sight
My worldly business makes a period.
Where is my Lord Chief Justice?

Hal : *(Calling)* My Lord Chief Justice!

*Enter Chief Justice. The circle of light widens to reveal a simple
bedchamber.*

Chorus : *(Offstage)* In manus tuas, Domine, commendo spiritum meum. Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in secula seculorum.

Henry IV : Doth any name particular belong
Unto this lodging?

Chief Justice: 'Tis called Jerusalem, my noble lord.

Slowly the walls of the bedchamber dissolve to reveal the hill of Jerusalem under the stars.

Henry IV : Praise be to God! Even here my life must end.
It hath been prophesied to me many years,
I should not die but in Jerusalem,
Which vainly I supposed the Holy Land.
God led us to this chamber; here I'll lie.
In this Jerusalem shall Harry die.

Chorus : *(Offstage, continuing)* Salvanos, Domine, vigilantes, custodi nos dormientes. Nunc dimittis servum tuum Domine, secundum verbum tuum in pace; Quia viderunt oculi mei salutare tuum; Requiescat.

The king dies. The Chief Justice kneels before Hal, removes a chain with a large medallion from his shoulders and presents it. Hal puts it back over the old man's shoulders and helps him to his feet. The brothers embrace.



PTC 5186 017 Original **DSD** recording

Gordon Getty

"Joan and the Bells"

Cantata for soprano, baritone, chorus and orchestra

Serge Prokofiev

"Romeo and Juliet" Suite No. 2 Op. 64-ter

Lisa Delan, soprano

Vladimir Chernov, baritone

Eric Ericson Chamber Choir, Stockholm

Russian National Orchestra

Alexander Vedernikov



Polyhymnia specialises in high-end recordings of acoustic music on location in concert halls, churches, and auditoriums around the world. It is one of the worldwide leaders in producing high-resolution surround sound recordings for SACD and DVD-Audio. Polyhymnia's engineers have years of experience recording the world's top classical artists, and are experts in working with these artist to achieve an audiophile sound and a perfect musical balance.

Most of Polyhymnia's recording equipment is built or substantially modified in-house. Particular emphasis is placed on the quality of the analogue signal path. For this reason, most of the electronics in the recording chain are designed and built in-house, including the microphone preamplifiers and the internal electronics of the microphones.

Polyhymnia International was founded in 1998 as a management buy-out by key personnel of the former Philips Classics Recording Center.

For more info: www.polyhymnia.nl

Polyhymnia ist eine Aufnahmefirma, die sich spezialisiert hat in der Einspielung hochwertiger musikalischer Darbietungen, realisiert vor Ort in Konzertsälen, Kirchen und Auditorien in aller Welt. Sie gehört zu den international führenden Herstellern von High-resolution Surroundaufnahmen für SACD und DVD-Audio. Die Polyhymnia-Toningenieure verfügen über eine jahrelange Erfahrung in der Zusammenarbeit mit weltberühmten Klassik-Künstlern und über ein technisches Können, das einen audiophilen Sound und eine perfekte musikalische Balance gewährleistet.

Die meisten von Polyhymnia verwendeten Aufnahmegeräte wurden im Eigenbau hergestellt bzw. substanziiell modifiziert. Besondere Aufmerksamkeit gilt dabei der Qualität des Analogsignals. Aus diesem Grunde wird der Großteil der in der Aufnahmekette verwendeten Elektronik in eigener Regie entworfen und hergestellt, einschließlich der Mikrophon-Vorverstärker und der internen Elektronik der Mikrophone.

Polyhymnia International wurde 1998 als Management-Buyout von leitenden Mitgliedern des ehemaligen Philips Classics Recording Centers gegründet.

Mehr Infos unter: www.polyhymnia.nl

Polyhymnia est spécialisé dans l'enregistrement haut de gamme de musique acoustique dans des salles de concerts, églises et auditoriums du monde entier. Il est l'un des leaders mondiaux dans la production d'enregistrements surround haute résolution pour SACD et DVD-Audio. Les ingénieurs de Polyhymnia possèdent des années d'expérience dans l'enregistrement des plus grands artistes classiques internationaux. Travailler avec ces artistes pour obtenir un son audiophile et un équilibre musical parfaits fait partie de leurs nombreuses expertises.

La plupart du matériel d'enregistrement de Polyhymnia est construit ou considérablement modifié dans nos locaux. Nous mettons notamment l'accent sur la qualité du parcours du signal analogique. C'est la raison pour laquelle nous élaborons et construisons nous-mêmes la plupart du matériel électronique de la chaîne d'enregistrement, y compris préamplificateurs et électronique interne des microphones.

Polyhymnia International a été fondé en 1998 suite au rachat de l'ancien Philips Classics Recording Center par ses cadres.

Pour de plus amples informations : www.polyhymnia.nl

Technical Information

Recording facility:	Polyhymnia International BV
Microphones:	Schoeps MK 2, DPA 4006 & DPA 4011 with Polyhymnia microphone buffer electronics.
Microphone pre-amps:	Custom build by Polyhymnia International BV and outputs directly connected to Meitner DSD AD converter.
DSD recording,	
editing and mixing:	Pyramix Virtual Studio by Merging Technologies
Surround version:	5.0

Monitored on B&W Nautilus loudspeakers.



L I S T E N A N D Y O U ' L L S E E Microphone, interconnect and loudspeaker cables by van den Hul.

van den Hul®

